



POOLS-T has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.





Let's cluster our projects Join pools (pools-t) now e-mail ka@sde.dk





www.languages.dk



POOLS-T has set the course towards cooperation and sharing of results



If you are part of a language project (or have already completed one) then please get on board and start clustering your results with other language teaching projects. Through cooperation we can reach out to our end users and thus cause a significant impact. By sharing information and results we avoid reinventing the wheel.

Pools-t is a Leonardo da Vinci supported project developing free software tools to support CLIL (Content and Language Integrated Learning), but it is also a main objective to cluster with other language projects.

Let the pools website serve as a portal to your results. From the website you also have access to copyleft language teaching tools, videos, materials, and methods manuals that you may use and even include in your own projects.

Hop on board and join the pools teams (and pools-t) e-mail ka@sde.dk

















**The POOLS-T project** (Producing Open Online Learning System - Tools) coordinated by the South Danish Vocational College Odense-Vejle will in the project period, October 2008 through September 2010, develop software tools that can support teachers and their students working with CLIL (content and language integrated learning) including the LWUTL (less widely used and taught languages).

One of the tools is a desktop application which will convert texts and web pages to html pages where all words are hyperlinked to online dictionaries covering many combinations of European languages. The application will have support for audio, video and graphics to enrich / support the text content.

The application produces standardized html documents / web pages that do not require any plug-ins or software installations for the end users. The application itself will be CopyLeft with documented and commented open source which enables portability to other operating systems, further development, and ensures sustainability.

The application will have interfaces and online DIY videos in Danish, Dutch, English, and Greek.

To support CLIL the project consortium will produce a guide for the CLIL method demonstrating the application in a pedagogical context.

Another planned outcome is an online web based application which can convert webpages to pages where all words (like the outputs from the desktop application) are linked to online dictionaries.

**Needs documentation:** The need for a free tool is based on several sources, e.g. EURYDICE 2006 "Content and Language Integrated Learning (CLIL) at School in Europe".

CLIL and LWUTL teachers depend on developing own resources (EURYDICE 2005 report "Key Data on Teaching Languages at School in Europe"). The proposed application will automate part of this process and will also enable students to convert authentic technical materials into language learning/supporting units.

The need is also documented in the ICC report (2003) "The Impact of New Information Technologies and Internet on the Teaching of Foreign Languages.." concludes: "There will be a shift from passive consumption of ready-made programmes to independent building of content, tailor made for specifics groups or individuals"

**Dissemination:** The project outcomes will be disseminated through EfVET and EuroCall as well as at conferences. The project website builds on an existing website with 40.000+ documented individual visitors per year: www.languages.dk

The project results will enable a wider use of CLIL across Europe

**More information:** The community of pools users and members is growing as a grass root network. You too can become a member or register for the newsletters from the project website: <a href="www.languages.dk">www.languages.dk</a>





www.languages.dk www.languages.dk